

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 06: Mouvant/inerte

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**BURRI SA** Suisse Romande  
**Engins de levage**

**Nos produits**

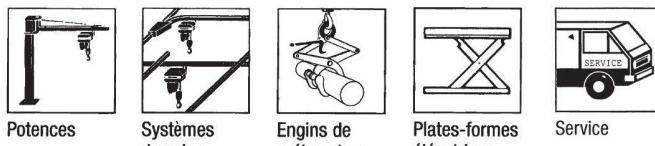
- Ponts roulants monopoutres et bipoutres
- Portiques et grues vélocipèdes
- Ponts roulants légers (KBK)
- Palans à câble et à chaîne
- Commandes radio
- Plates-formes élévatrices HYMO
- Motoréducteurs



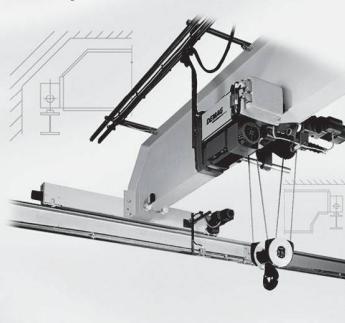
W. Burri SA  
Ch. de la Meunière 12  
1008 Prilly  
Téléphone 021 624 45 33 [www.burrisa.ch](http://www.burrisa.ch)  
Fax 021 624 18 69 [burrisa@vtxnet.ch](mailto:burrisa@vtxnet.ch)

Représentant de:

**DEMAG**  
Cranes & Components



**Ponts roulants standard – Demag**  
La référence pour plus  
de puissance et de fiabilité



**Nos prestations de service**

- Réparation et entretien des engins de levage
- Révision générale
- Pièces de rechange
- Modernisation des ponts roulants

**Demag – des idées porteuses.**

# bauart

Bauart Architectes et Urbanistes SA est un bureau d'architecture intégrant l'innovation et la durabilité à ses projets et réalisations. Afin de renforcer notre équipe, nous recherchons pour notre bureau de Neuchâtel :

## Architecte EPF ou HES

- Min. 5 années d'expérience
- Expérience en projet et planification d'exécution
- Maîtrise des outils informatiques

## Dessinateur (-trice) en bâtiment

- Min. 5 années d'expérience
- Expérience en planification d'exécution
- Maîtrise des outils informatiques

Entrée en service : de suite ou à convenir

Les dossiers complets sont à envoyer à:  
Bauart Architectes et Urbanistes SA, à l'att. de M. E. Rey  
Crêt-Taconnet 17, 2002 Neuchâtel

**www.bauart.ch**

Atelier für Architektur und Städtebau sucht initia- und kreative-n, diplomierte-n  
**AUSFÜHRUNGSARCHITEKT-IN-EN** und eine-n  
**HOCHBAUZEICHNER-IN**

Profil: Erfahrung in Ausführungsplanung | für Projektentwicklung (Wohnbau und öffentliche Bauten) | CAD (AutoCAD) | MS Office | Bildbearbeitung | CH-Deutsch obligatorisch | mit Französischkenntnissen |

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und Ihr Portfolio.

LUSCHER ARCHITECTES SA  
[www.luscher-architectes.ch](http://www.luscher-architectes.ch)

Boulevard de Grancy 37  
1006 Lausanne

**La force qui soulève.**  
**La force à votre service.**

MARTI-DYTAN – leader dans le domaine de la technologie de grues et de transport – fixe aussi des critères en matière de suivi professionnel et de service après-vente rapide. Profitez du savoir-faire étendu: MARTI-DYTAN contrôle, entretient et répare aussi les installations et les systèmes de fabricants tiers. Et maintient ainsi vos précieux investissements. 24 heures sur 24, sept jours par semaine.



Nous construisons sur votre avenir.

**MARTI-DYTAN AG**

[www.marti-dytan.ch](http://www.marti-dytan.ch)

**SAV et  
Service clients**

«MARTI-DYTAN est toujours  
là quand nous avons besoin d'aide.»